

**MINISTERUL EDUCAȚIEI al REPUBLICII MOLDOVA
UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI
FACULTATEA de LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE
CATEDRA de FILOLOGIE FRANCEZĂ**



**Curs practic de limbă franceză pentru studenții de la
specialitatea Asistență Socială, frecvență la zi**

**Curriculum
(Nivelul A1/A2)
(ANUL I)**

Autor: Iraida Costin, lector universitar

Programa a fost discutată
la ședința Catedrei
de filologie franceză
la _____ 2013
(Procesul verbal Nr. ____)

Șefa Catedrei de filologie franceză:
Liliana Gheorghiță, dr., lector superior

Programa a fost aprobată
la Consiliul Facultății de Limbi și Literaturi Străine
la _____ 2013
(Procesul verbal Nr. ____)

Decanul Facultății de Limbi și Literaturi Străine:
Iulia Ignatiuc, dr., conf. univ.

© *Universitatea de Stat « Alecu Russo », din Bălți
Curs practic de limbă franceză pentru studenții de la
specialitatea Asistență Socială, frecvență la zi, 2013*

S U M A R

1. Adnotare

2. Administrarea disciplinei de studiu

3. Competențe/Aptitudini dezvoltate:

3.1. Audiere / Comprehensiune orală

3.2. Lectură / Comprehensiune scrisă

3.3. Expresie orală continuă / Producere orală

3.4. Întreținerea unei conversații / Interacțiune orală

3.5. Expresie scrisă / Producerea scrisă

4. Tematica și repartizarea a orelor

5. Evaluare

5.1. Evaluare curentă

5.2. Evaluare finală

5.3. Principii de evaluare

6. Lectura recomandată

1. Adnotare

Acest curs practic de limbă franceză este destinat studenților din anul I de la Facultatea de Psihologie și Asistență socială (frecvență la zi).

Scopul esențial al acestei discipline este de a-i ajuta pe studenți să capete competențe de vorbire în limba franceză, în formă orală și scrisă, în viața de zi cu zi pentru a fi în stare să întrețină conversații pe subiecte legate de specialitate.

Dezvoltarea competențelor comunicative în domeniul asistenței sociale și cunoașterea actelor de comunicare specifice acestuia sînt obiective fidel urmărite de profesor în predarea limbilor moderne.

Inițial, studenții vor conștientiza că conversația este o artă care permite fiecărui participant să-și consolideze cunoștințele lingvistice, profesionale, interculturale, sociale etc. Asimilarea terminologiei din domeniul asistenței sociale va suscita interesul studenților față de limba franceză specializată.

Conținuturile disciplinei sunt prevăzute pentru două semestre și includ activități didactice destinate să dezvolte următoarele competențe lingvistice :

- Înțelegerea scrisă (lectura)
- Înțelegerea orală (audiție)
- Expresia scrisă (scris)
- Expresia scrisă (conversație, comunicare)

Activitățile de comunicare ocupă un loc important în curriculum și conținuturile propuse sînt destul de bogate pentru a permite studenților de a-și proiecta experiența de comunicare.

Însărcinările din curs exploatează aptitudini multiple și mobilizează diferite capacități ale studenților.

2. Administrarea disciplinei

Codul disciplinei în planul de învățămînt	Anul primăriei	Semestrul	Numărul de ore		Evaluarea		Credite
			Laborator	Lucrul individual	Examen		
Obligatoriu	I	I-II	120	120	Ex.		8

3. Competențe/Aptitudini dezvoltate

3.1. Competență : Audiție / Aptitudine : Înțelegere orală Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- Să înțelegă povestiri scurte
- Să înțelegă o mare parte din programele de televiziune tematice / domeniul de specialitate
- Să înțelegă informații simple

ACTE DE VORBIRE

- Să prezinte pe cineva- să vorbească despre mediul său cotidian
- Să caracterizeze pe cineva/ceva – să descrie o persoană, să descrie un obiect, să descrie un loc
- Să roage pe cineva să facă ceva- să dea instrucțiuni, să dea ordine

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

- Perfectul compus sau imperfect- *situație sau eveniment realizat în trecut.*
- Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
- Mai mult ca perfectul - *acțiunile anterioare unei alte acțiuni*
- Pronumele posesive
- Pronumele demonstrative

LEXICUL

- Domeniul profesional: întreprinderea, locul de muncă, școala, sistemul școlar, instruirea
- Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet, unele subiecte actuale (viața de zi cu zi și evenimente)

sociale)

TIPURI DE SUPT

- Buletinele informative / reviste de presă radiofonică, documentare radio (subiecte de interes personal), programe de televiziune, interviuri scurte, emisiuni și filme de televiziune (intrigă simplă)

3.2. Competență: Lectură / Aptitudine: Înțelegere scrisă Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- Să înțelegă scrisori personale: descrierea evenimentelor, sentimentelor și a urărilor.
- Să înțelegă punctele semnificative ale unui articol de ziar ; document autentic.

ACTE DE VORBIRE

- Să caracterizeze pe cineva sau ceva– să descrie o persoană, să descrie un obiect, să descrie un loc, să descrie fizicul cuiva, să descrie caracterul cuiva, să argumenteze- să expună.

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

- Perfectul compus sau imperfect- *situat ie sau eveniment realizat in trecut*
- Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
- Mai mult ca perfectul - *acțiune anterioară unei alte acțiuni*

LEXICUL

- Domeniul profesional: întreprinderea, locul de muncă, și coala, sistemul și colar, instruirea.

- Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet, unele subiecte actuale (viața de zi cu zi și evenimente sociale).

TIPURI DE SUPT

- Orice tip de material cotidian (anunțuri, broșuri, afișe), articole de ziare și revistă, texte argumentative, didactice, descriptive.

3.3. Competență : Să se exprime oral fluent / Aptitudine : Exprimare orală

Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- Să povestească un eveniment, o experiență sau un.
- Să povestească o istorie, intriga unei cărți și sau unui film.
- Să facă o descriere simplă.
- Să redea conținutul unei istorii.

ACTE DE VORBIRE

- Să caracterizeze pe cineva sau ceva– să descrie o persoană, să descrie un obiect, să descrie un loc, să descrie fizicul cuiva, să descrie caracterul cuiva.
- Să redea cuvintele cuiva- să redea conținutul unui discurs.

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Forme verbale ale trecutului :

- Perfectul compus sau imperfect- *situație sau eveniment realizat în trecut*
- Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
- Mai mult ca perfectul - *acțiune anterioară unei alte acțiuni*
- Imperfectul/perfectul compus/prezentul- *evoluția unei*

situații

- Viitorul simplu- *planurile pentru viitor*
- Pronumele relative simple (cine, ce, care, unde)
- Restricția: *numai*

LEXICUL

- Subiecte de actualitate (viața a cotidiană și evenimente sociale).
- Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet,

TIPURI DE SUPORT

Nuvele, povești, romane, piese de teatru, filme

3.4. Competență :Să participe la o conversație /

Aptitudine :

Interacțiune orală

Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- Să-și exprime sau să solicite un punct de vedere personal/ să-și exprime convingerile
- Să-și exprime acordul și dezacordul
- Să explice cauza unei probleme
- Să discute pentru a găsi soluția unei probleme
- Să redea parțial replicile interlocutorului
- Să comenteze succint un alt punct de vedere
- Să le propună celorlalți să-și exprime punctul de vedere
- Să facă rezumatul unui text scurt, unui articol, unui interviu, unui documentar și să-și exprime opinia

ACTE DE VORBIRE

- Să prezinte pe cineva- să vorbească despre mediul său cotidian
- Să ceară ceva de la cineva- să solicite informații, să solicite o părere, să solicite un sfat

- Să-ș i exprime punctul de vedere/ o judecată/ opiniile pozitive/ să elogieze ceva/pe cineva; să-ș i exprime opiniile negative/să critice ceva/pe cineva; să emită ipoteze/presupuneri; să exprime la posibilitatea/certitudinea/ îndoiala/; să aprobe/să dezaprobe

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

- Perfectul compus sau imperfect- *situaț ie sau eveniment realizat in trecu*
- Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
- Mai mult ca perfectul - *acț iune anterioară unei alte acț iuni*
- Imperfectul/perfectul compus/prezentul- *evoluț ia unei situaț ii*
- Viitorul simplu- *planurile pentru viitor*
- Pronumele relative simple (cine, ce, care, unde)
- Restrict ia: *numai*

LEXICUL

- Domeniul profesional: întreprinderea, locul de muncă, ș coala, sistemul ș colar, instruirea.
- Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet, unele subiecte actuale (viaț a de zi cu zi ș i evenimente sociale).
- Subiecte culturale: cinema, literatură, pictură, spectacole.

TIPURI DE SUPORT

Povestiri scurte, nuvele, articole de presă (ziare, reviste), emisiuni radiofonice sau televizate (documentare, interviuri...)

3.5. Competenț ă: Scris / Aptitudine: Expresare scrisă

Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- Să scrie descrierea unui eveniment
- Să formuleze întrebări referitor la o problemă
- Să expună o problemă
- Să insiste asupra punctelor importante

ACTE DE VORBIRE

- **Să intre in contact cu cineva-** să ceară/să dea noutăți i demander
- **Să caracterizeze ceva sau pe cineva-** să descrie o persoană, să descrie un obiect, să descrie un loc, să descrie un fenomen/un fapt
- **Să-și exprime punctul de vedere/ o judecată/ opiniile pozitive/ să elogieze ceva/pe cineva; să-și exprime opiniile negative/să critice ceva/pe cineva**

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

- Perfectul compus sau imperfect- *situație sau eveniment realizat în trecut*
- Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
- Mai mult ca perfectul - *acțiune anterioară unei alte acțiuni*
- Imperfectul/perfectul compus/prezentul- *evoluează în situații*
- Viitorul simplu- *planurile pentru viitor*
- Pronumele relative simple (cine, ce, care, unde)
- Restricție ia: *numai*

LEXICUL

- Domeniul profesional: întreprinderea, locul de muncă, școala, sistemul școlar, instruirea
- Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet, unele subiecte actuale (viața de zi cu zi și evenimente

- sociale)
- Subiecte culturale: cinema, literatură, pictură, spectacole

TIPURI DE SUPORT

Surse de informare diverse articole, documentare, buletine informative... scrisori personale, scrisori de reclamare, rapoarte si dări de seamă.

4. Tematica și repartizarea orelor

Total: 120 ore = 8 credite

Nr.	Sujet	Supports didactiques					heures
		Texte	Fiche de l'enseig.	Film doc.	Image	Travail indiv.	
1.	Le Photographe						
1.1.	Le photographe	Nr.1	1-6(ex.)	Nr.1	Nr.1	Étude d'un article de presse Jeu de rôle Étude d'un sujet et présentation power point	4 h.
1.2.	Sans famille	Nr.2	1-7(ex.)	Nr.2	Nr.2		2h.
1.3.	La vie de famille	Nr.3	1-4(ex.)	Nr.3	Nr.3		2h.
1.4.	L'oiseau rare	Nr.4	1-6(ex.)	Nr.4	Nr.4		2h.
1.5.	La couverture partagée	Nr.5	1-6(ex.)	Nr.5	Nr.5		4h.
1.6.	Saga de Daniel	Nr.6	1-4(ex.)	Nr.6	Nr.6		2h.

1.7.	Et c'est une mère	Nr.7	1-5(ex.)	Nr.7	Nr.7		2h.
1.8.	Les enfants de Monsieur Blot	Nr.8	1-5(ex.)	Nr.8	Nr.8		2h.
1.9.	La mère et l'Opera	Nr.9	1-3(ex.)	Nr.9	Nr.9		2h.
Le bilan de compétences							2h.
2.	Maison à vendre						
2.1.	Les prunes	Nr.10	1-4(ex.)	Nr.10	Nr.10	Étude d'un article de presse Jeu de rôle Étude d'un sujet et présentation power point	2 h.
2.2.	Les vieux	Nr.11	1-9(ex.)	Nr.11	Nr.11		4h.
2.3.	Mon petit ami Bob	Nr.12	1-6(ex.)	Nr.12	Nr.12		4h.
2.4.	Une niche	Nr.13	1-3(ex.)	Nr.13	Nr.13		2h.
2.5.	La cruche	Nr.14	1-6(ex.)	Nr.14	Nr.14		4h.
2.6.	Le petit prodige	Nr.15	1-4(ex.)	Nr.15	Nr.15		2h.
2.7.	Maison à vendre	Nr.16	1-7(ex.)	Nr.16	Nr.16		2h.
2.8.	Confiance et générosité	Nr.17	1-5(ex.)	Nr.17	Nr.17		2h.
2.9.	La mort	Nr.18	1-8(ex.)	Nr.18	Nr.18		4h.

	de Gavroche	8					
Le bilan de compétences							2h.
3.	La vie de la grande Nanon						
3.1.	La poupée de Cosette	Nr.19	1-5(ex.)	Nr.19	Nr.19	Étude d'un article de presse Jeu de rôle Étude d'un sujet et présentation power point	2h.
3.2.	Coclès	Nr.20	1-6(ex.)	Nr.20	Nr.20		2h.
3.3.	La vie de la grande Nanon	Nr.21	1-4(ex.)	Nr.21	Nr.21		2h
3.4.	Tu „L'aimes, Pierrot` ?	Nr.22	1-5(ex.)	Nr.22	Nr.22		4h.
3.5.	Joujou du pauvre	Nr.23	1-6(ex.)	Nr.23	Nr.23		2h.
3.6.	Un fils de veuve	Nr.24	1-2(ex.)	Nr.24	Nr.24		4h.
3.7.	La carrière	Nr.25	1-6(ex.)	Nr.25	Nr.25		2h.
3.8.	Deux auberges	Nr.26	1-8(ex.)	Nr.26	Nr.26		4h.
3.9.	Le petit tambour	Nr.27	1-7(ex.)	Nr.27	Nr.27		4h.
Le bilan de compétences							
4. La mère							

4.1.	Les petits pates	Nr.28	1-6(ex.)	Nr.28	Nr.28	Étude d'un article de presse Jeu de rôle Étude d'un sujet et présentation power point	4h.
4.2.	La mère	Nr.29	1-8(ex.)	Nr.29	Nr.29		4h.
4.3.	Une vendetta	Nr.30	1-4(ex.)	Nr.30	Nr.30		4h.
4.4.	La petite chevre blanche	Nr.31	1-6(ex.)	Nr.31	Nr.31		4h.
4.5.	L'enfant	Nr.32	1-9(ex.)	Nr.32	Nr.32		2h.
4.6.	Honorine	Nr.33	1-4(ex.)	Nr.33	Nr.33		2h.
4.7.	Un prince d'Asie	Nr.34	1-6(ex.)	Nr.34	Nr.34		2h.
4.8.	Pierre prépare le dîner	Nr.35	1-4(ex.)	Nr.35	Nr.35		4h.
4.9.	Le notaire du Havre	Nr.36	1-7(ex.)	Nr.36	Nr.36		2h.
Le bilan de compétences							
5. Un coeur simple							
5.1.	Un coeur simple	Nr.37	1-4(ex.)	Nr.37	Nr.37	Étude d'un	2h.
5.2.	La famille de Daniel	Nr.38	1-5(ex.)	Nr.38	Nr.38		2h.
5.3.	L'heure	Nr.39	1-8(ex.)	Nr.39	Nr.39		2h.

	ux chasseur					article de presse Jeu de rôle Étude d'un sujet et présen tation power point	
5.4.	Dans le puits	Nr.40	1-5(ex.)	Nr.40	Nr.40		2h.
5.5.	Les champig nons d'Alexa ndre Dumas	Nr.41	1-4(ex.)	Nr.41	Nr.41		2h.
5.6.	Une page de la vie de gounod	Nr.42	1-9(ex.)	Nr.42	Nr.42		4h.
5.7.	La petite fille claire- belle	Nr.43	1-6(ex.)	Nr.43	Nr.43		4h.
5.8.	Un bon coeur	Nr.44	1-4(ex.)	Nr.44	Nr.44		2h.
5.9.	Saison morte	Nr.45	1-7(ex.)	Nr.45	Nr.45		2h.
Le bilan de compétences							

5. Evaluare

5.1 Evaluare curentă

Competențe curente ale studentului vor fi evaluate pe baza a 2 teste .

Modele de teste :

Test Nr.1

1. Décrivez les conditions de vie du vieillard

5p.

2. Caractérissez en 3-4 phrases l'attitude du fils envers leur père

5p.

3. Pourquoi la mère a-t-elle ordonné a son fils de décrire les avantages du métier d'instituteur?

5p.

4. Faire des phrases avec ces expressions:

Vivre sans perdre une minute, s'entendre bien avec, se retrouver sous la douche, se présenter aux épreuves de l'examen, partir a la recherche de qn, au moment de faire qch.

5p.

5. Expliquez cette proposition Vous n'êtes plus un enfant

5p.

Test Nr.2.

1. Et vous, quelle carrière aimeriez-vous embrasser et pourquoi? Argumentez votre réponse en 5-6 phrases en citant quelques avantages de ce métier.

5p.

2. Le créateur d'entreprise doit informer le public qu'il a constitué une société. Pour cela, il doit publier une annonce dans un journal d'annonces légales. Lisez l'annonce ci-contre, publiée dans les Petites affiches, et répondez aux questions suivantes.

5p.

3. Comment comprenez-vous cette phrase? Ecrivez-la autrement.

Mais la Sorbonne n'est pas seulement l'un des emblèmes du savoir en France, elle est aussi un lieu légendaire de révolte : personne n'a oublié aujourd'hui qu'en 1968, les barricades des sorbonnards, dans la rues du quartier ont paralysé le pays entier.

5p.

4. Pensez-vous qu'une personne qui travaille beaucoup peut avoir une explosion cérébrale? Argumentez votre réponse en 5-6 phrases.

5p.

5. Identifiez deux difficultés des jeunes. Quelles pourraient être les solutions?

5p.

5.2 Evaluarea finală:

- Competențe finale de comunicare ale studenților vor fi evaluate pe baza unui examen oral.

Structura biletului:

1. Lisez le texte proposé et répondez aux questions qui le suivent.
2. Développez le sujet: „Les relations parents-enfants”.
3. Faites des phrases à partir des mots proposés: mère; père; enfants; maison; etc.

5.3 Principii de evaluare:

Utilizarea lexicului	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
Cunoaş terea materialului	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
Corectitudinea gramaticală	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
Alcătuirea ş i coerenţ a unei conversaţ ii	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
Exprimarea opinii proprii asupra unei probleme de baza.	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5

Total final:

25p. nota 10	24-23p. nota 9	22-20p. nota 8	19-17p. nota 7	16-14p. nota 6	13-12p. nota 5	11-9p. nota 4
-----------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	------------------

Surse bibliografice:

1. O.T. Timcenco, manuel de français , Chiev, 2002 p. 270
2. www.moldavie.fr
3. www.google.fr